

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov
uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
medzi týmito zmluvnými stranami:

ZMLUVNÉ STRANY:

Požičiavateľ: Obec Vojka nad Dunajom
Sídlo: Vojka nad Dunajom 150
930 31 Vojka nad Dunajom
Zastúpený: Donald Álló, starosta obce
IČO: 00 305 812
DIČ: 2021139824
IČ DPH: nie je plátcu DPH
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK7402000000000922423122
SWIFT/BIC : SUBASKBX
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Slovenská pošta, a. s.
Sídlo: Partizánska cesta 9
975 99 Banská Bystrica
Kontaktné miesto: Sekcia správy majetku
Námestie SNP č. 35
814 20 Bratislava 1
Menom spoločnosti: Ing. Elena Hegerová, PhD. – riaditeľka financií
Ing. Iveta Vrbíková – riaditeľka sekcie správy majetku
obaja na základe poverenia predstavenstva SP, a. s.
podľa podpisového poriadku OS – 03, v platnom znení.
IČO: 36 631 124
DIČ: 2021879959
IČ DPH : nie je platiteľ DPH
Bankové spojenie: 365.bank, a.s.
Číslo účtu BBAN: 3001130011/6500
IBAN : SK 9765000000003001130011
SWIFT/BIC : POBNSKBA
Fakturačná adresa: Slovenská pošta, a. s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
Spoločnosť zapísaná v OR vedenom Okresným súdom v Banskej Bystrici,
Oddiel : Sa, Vložka číslo : 803/S
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok 1
Predmet zmluvy

- Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, budovy Obecného úradu -polyfunkčný objekt č. súp. 150, obec Vojka nad Dunajom, ktorá je postavená na parc. KN č. 330/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 549 m².
- Nehnuteľnosť je vedená na LV č. 505, vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom, okres Dunajská Streda, obec Vojka nad Dunajom, katastrálne územie Vojka nad Dunajom.
- Predmetom zmluvy je bezplatná výpožička nebytových priestorov o celkovej výmere 47,12 m² podlahovej plochy (prevádzková miestnosť 38,68 m², chodba 4,94 m², soc. zariadenie 3,50 m²), ktoré sa nachádzajú na prízemí nehnuteľnosti bližšie špecifikovanej

Parafy:	Výpožička NP za účelom prevádzky Pošty Vojka nad Dunajom.	Garant: SSM-OSN-ONA
	Strana 1/6	Ev. číslo: 1882/2021 Klasifikácia informácií „ Verejné “

v odsekoch 1 a 2 tohto článku zmluvy a ktorých špecifikácia je uvedená v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok 2

Účel výpožičky

1. Požičiavateľ vypožičiava vypožičiavateľovi predmet výpožičky uvedený v článku 1 tejto zmluvy za účelom výkonu poštovej prevádzky.

Článok 3

Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke nebytových priestorov sa uzatvára **na dobu určitú do 31.12.2027.**
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak vypožičiavateľ 6 mesiacov pred uplynutím doby výpožičky požiada požičiavateľa o prenájom nebytových priestorov, ktoré sú predmetom výpožičky a to uzavretím novej zmluvy o nájme nebytových priestorov na dobu určitú, maximálne 20 rokov, alebo na dobu neurčitú, je požičiavateľ povinný uzavrieť nájomnú zmluvu za rovnakých podmienok platných ku dňu podania žiadosti vypožičiavateľom, týkajúcu sa predmetu zmluvy, okrem stanovenia čiastky nájomného, o ktorej budú strany rokovať po doručení oznámenia vypožičiavateľa. V prípade, ak požičiavateľ poruší povinnosť uzavrieť nájomnú zmluvu na nebytové priestory, ktoré sú predmetom výpožičky podľa predchádzajúcej vety, je povinný zaplatiť vypožičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi nebytové priestory v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať nebytové priestory v rozsahu určenom v účele výpožičky podľa čl. 2 tejto zmluvy a nemôže zmeniť dohodnutý účel užívania bez súhlasu požičiavateľa.
3. O prípadnú zmenu využitia predmetu výpožičky je povinný požiadať vypožičiavateľ.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do podnájmu alebo výpožičky tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
5. Vypožičiavateľ je povinný uhrádzať na svoju ťarchu a nebezpečie náklady spojené s obvyklým udržiavaním a prevádzkou predmetu výpožičky / bežná údržba a opravy, maľovanie miestností, montáž poplašných a zabezpečovacích zariadení, ich odborné prehliadky, skúšky, revízie a pod./.. Pod bežnou údržbou a opravou sa rozumie výklad v zmysle prílohy nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
6. Vypožičiavateľ môže vykonávať stavebné úpravy vypožičaných priestorov jedine s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa. Náklady na odsúhlasené stavebné úpravy, vrátane nákladov na príslušné revízie a atesty znáša vypožičiavateľ.
7. Požičiavateľ povoľuje vypožičiavateľovi vykonať na vlastné náklady úpravy na predmete výpožičky (silnoprúdové rozvody a slaboprúdové rozvody priehradkového pracoviska, výroba a montáž priehradkového pracoviska s balíkovým oknom, bezpečnostná fólia na vstupné dvere a okná, podružné meranie el. energie), za účelom jeho prispôsobenia dohodnutému účelu výpožičky (ďalej len „ technické zhodnotenie“).

Parafy:	výpožička NP za účelom prevádzky Pošty Vojka nad Dunajom.	Garant: SSM-OSN-ONA
	Strana 2/6	Ev. číslo: 1882/2021 Klasifikácia informácií : „Verejná“

8. Požičiavateľ súhlasí s vybavením predmetu výpožičky prostriedkami ochrany proti neoprávnenému vniknutiu osôb do priestorov tvoriacich predmet výpožičky, s inštaláciou PSN (poplachový systém na hlásenie narušenia) a pripojenia na pult centrálnej ochrany (PCO) na vlastné náklady vypožičiavateľa.
9. V zmysle zákona o daniach z príjmov, Zákon 595/2003 Z. z., v znení neskorších predpisov, § 24 o technickom zhodnotení predmetu výpožičky uhradeného vypožičiavateľom požičiavateľ súhlasí, aby vypožičiavateľ odpisoval vložené investície do vypožičaných nebytových priestorov.
10. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať v stanovených lehotách na svoje náklady revízie vlastných elektrospotrebičov v zmysle STN 331610, ktoré sa pripájajú pohyblivým prívodom. Odborné skúšky, revízie a prehliadky vyhradených technických zariadení, ktoré sú majetkom požičiavateľa zabezpečuje požičiavateľ. Vypožičiavateľ zodpovedá za vykonávanie odborných prehliadok a skúšok vlastných technických zariadení vo vypožičaných priestoroch v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z.
11. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv väčšieho charakteru a umožniť mu ich vykonať, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
12. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne od vyrozumienia požičiavateľom o vzniku havárie v objekte umožniť požičiavateľovi alebo ním povereným pracovníkom prístup k dôležitým zariadeniam objektu / k rozvodom vody, elektriky, plynu a pod./.
13. V prípade živelných pohrôm, znáša každá strana škody spôsobené na vlastnom zariadení.
14. Požičiavateľ nezodpovedá vypožičiavateľovi za prípadné straty a škody vzniknuté vypožičiavateľovi na jeho majetku, zásobách či zariadení, t. j. na všetkých hnutelných veciach, ktoré nie sú vo vlastníctve požičiavateľa. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že poistenie vlastného hnutelného majetku je v jeho kompetencii.
15. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vypožičiavateľ plne zodpovedá za dodržiavanie týchto noriem. Za tým účelom sa vypožičiavateľ zaväzuje umožniť požičiavateľovi prístup na kontrolu priestorov na požiadanie. Prístup a právomoci kontrolných orgánov štátnej správy týmto nie sú dotknuté.
16. Vznik mimoriadnej udalosti je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť aj požičiavateľovi.
17. Vypožičiavateľ je povinný plniť povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a z ostatných platných právnych predpisov na úseku ochrany pred požiarmi. Ďalej vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie vyhlášky MV-SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii, v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je povinný požičiavateľovi bezodkladne nahlásiť každý požiar, ktorý vznikne vo vypožičaných priestoroch.
18. Požičiavateľ zabezpečí nakladanie s odpadom podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ pri prevádzkovaní nebytových priestorov bude dodržiavať zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ bude ďalej dodržiavať zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny a vyhlášku č. 170/2021 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny.
19. Požičiavateľ sa zaväzuje umožniť počas doby výpožičky prechod a prejazd zamestnancom a zákazníkmi Slovenskej pošty, a. s., k predmetu výpožičky.
20. Požičiavateľ súhlasí s využitím existujúcich telekomunikačných rozvodov ako aj s vybudovaním prípojného telekomunikačného vedenia v predmete výpožičky, a tiež s vykonaním nevyhnutných úprav v budove (príp. na pozemku k nej patriacemu) na zriadenie služby a umiestnenie nevyhnutných telekomunikačných

Parafy:	výpožička NP za účelom prevádzky Pošty Vojka nad Dunajom.	Garant: SSM-OSN-ONA
	Strana 3/6	Ev. číslo: 1882/2021 Klasifikácia informácií : „Verejné“

- zariadení. Požičiavateľ súhlasí so zriadením potrebného množstva telefónnych liniek vypožičiavateľa so spoločnosťou Slovak Telekom, a.s.
21. Požičiavateľ súhlasí s umiestnením označenia predmetu výpožičky Vypožičiavateľom na budove ako aj v interiéri budovy, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza. Označenie prevádzky je u Vypožičiavateľa štandardizované a bude v súlade s dizajn manuálom vypožičiavateľa. Vypožičiavateľ predloží Požičiavateľovi na vedomie návrh označenia predmetu výpožičky, ktorý sa bude následne podľa návrhu realizovať. V prípade, že požičiavateľ má svoj vlastný dizajn manuál označenia viacerých prevádzok vo výpožičke, je na dohode oboch strán navrhnuť označenie predmetu výpožičky Vypožičiavateľom, pričom toto označenie musí zodpovedať základným podmienkam dizajn manuálu Vypožičiavateľa, ako sú logo a označenie exteriéru základnou informačnou tabuľou. Požičiavateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že pri schvaľovaní označenia predmetu výpožičky Vypožičiavateľa v súlade s dizajn manuálom Vypožičiavateľa, nie sú prípustné žiadne farebné odchýlky tohto označenia. Požičiavateľ súhlasí s osadením poštovej schránky na fasáde objektu, resp. na stojane pred budovou požičiavateľa.
22. Požičiavateľ súhlasí s umiestnením označenia prevádzky vypožičiavateľa a osadením poštovej schránky na fasáde objektu, resp. na stojane pred predmetom výpožičky.
23. Vypožičiavateľ má právo po konzultácii s požičiavateľom na inštaláciu redizajnu – exteriérové označenie pošty (na vstupe do priestorov pošty) podľa Design manuálu Slovenskej pošty, a. s.
24. Nájomca prehlasuje, že sa dôkladne oboznámil s Protikorupčným kódexom obchodného partnera, ktorý je dostupný na www.posta.sk., s jeho znením súhlasí a zaväzuje sa ho dodržiavať, na znak čoho pripája pod znenie Zmluvy svoj podpis. V prípade akéhokoľvek porušenia Protikorupčného kódexu obchodného partnera je Slovenská pošta, a. s., oprávnená okamžite odstúpiť od Zmluvy.
25. V prípade, že počas platnosti Zmluvy dôjde u požičiavateľa, alebo vypožičiavateľa k zmene identifikačných alebo registračných údajov je zmluvná strana, ktorá túto zmenu vykonala povinná oznámiť tieto skutočnosti druhej zmluvnej strane do 5 dní od vykonanej zmeny. V prípade nedodržania tohto ustanovenia zodpovedá v plnom rozsahu za škodu tá zmluvná strana, ktorá túto povinnosť voči druhej zmluvnej strane nedodržala.

Článok 7

Skončenie výpožičky

1. Výpožička sa skončí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú je zmluva dojednaná,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou jednej zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodov,
2. Výpovedná lehota je trojmesačná, počítajúc od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bude písomná výpoveď doručená druhej strane.
3. Pri ukončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť vypožičané nebytové priestory v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a prípadné súhlasy na vykonanie úprav podľa ods. 6 tohto článku zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Pri vrátení priestorov požičiavateľovi zmluvné strany vyhotovia písomný zápis.

Parafy:	výpožička NP za účelom prevádzky Pošty Vojka nad Dunajom.	Garant: SSM-OSN-ONA
	Strana 4/6	Ev. číslo: 1882/2021 Klasifikácia informácií : „Verejné“

Článok 8

Doručovanie písomností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy. V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti zmeny adresy na doručovanie, znáša následky s tým spojené osoba, ktorá si nesplnila svoju oznamovaciu povinnosť.
2. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť doručené druhej zmluvnej strane. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy sa doručuje osobne alebo doporučené do vlastných rúk. Za účinné doručenie výpovede alebo odstúpenia od zmluvy sa považuje aj odmietnutie ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručenú momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát zásielku neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, pričom účinky doručenia výpovede alebo odstúpenia od zmluvy nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel.
3. Ustanoveniami odsekov 1. a 2. tohto článku sa bude spravovať aj doručovanie ostatných písomností medzi stranami (upomienky a pod.).

Článok 9

Úroky z omeškania

1. Ak vypožičiavateľ nezaplatí úhradu za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky do dňa splatnosti, je požičiavateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania vo výške stanovenej nariadením vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších noviel.

Článok 10

Záverečné ustanovenia a iné dojednania

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadi sa táto zmluva, práva a povinnosti zmluvných strán, ako aj právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a s ňou súvisiace, platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR nie však skôr ako 01.01.2022.
3. Zmluvné strany sú uzrozmnené s tým, že táto zmluva sa považuje za povinne zverejňovanú v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zároveň zmluvné strany súhlasia s tým, že Slovenská pošta, a. s., zverejní informáciu o uzatvorení tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR a to v rozsahu a štruktúre, ktorá je daná nariadením vlády SR č. 498/2011 Z. z. ktorým sa ustanovujú podrobnosti o zverejňovaní zmlúv v Centrálnom registri zmlúv a náležitosti informácie o uzatvorení zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy je možné meniť len formou písomných dodatkov k zmluve podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená dobrovoľne, slobodne a vážne, nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju zmluvné strany podpisujú.

Parafy:	výpožička NP za účelom prevádzky Pošty Vojka nad Dunajom.	Garant: SSM-OSN-ONA
	Strana 5/6	Ev. číslo: 1882/2021 Klasifikácia informácií : „Verejné“

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Situačný náčrt
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v piatich vyhotoveniach, z ktorých požičiavateľ obdrží dva a vypožičiavateľ tri rovnopisy.

Vo Vojke nad Dunajom, dňa

V Bratislave, dňa

za požičiavateľa:

za vypožičiavateľa:

.....
Donald Álló
starosta obce

.....
Ing. Elena Hegerová, PhD.
riaditeľka financií
Slovenská pošta, a. s.

.....
Ing. Iveta Vrbiková
riaditeľka sekcie správy majetku
Slovenská pošta, a. s.

Parafy:	výpožička NP za účelom prevádzky Pošty Vojka nad Dunajom.	Garant: SSM-OSN-ONA
	Strana 6/6	Ev. číslo: 1882/2021 Klasifikácia informácií : „Verejné“